

**Cazaux**  
Just pump it - Since 1954



## Notre gamme de pompes pour l'industrie

*Our range of pumps for industry*

*Nuestra gama de bombas para la industria*

*La nostra gamma di pompe per l'industria*

**Traitement des eaux usées et déchets / Agriculture / Agroalimentaire / Biogas...**

*Waste water and waste treatment / Agriculture / Agri-food / Biogas...*

*Tratamiento de RILES y desechos / Agricultura / Agroalimentación / Biogás...*

*Trattamento delle acque reflue e dei rifiuti / Agricoltura / Agroalimentare / Biogas...*



**Les pompes à cavité progressive CAZAUX sont des pompes volumétriques rotatives à déplacement positif possédant les caractéristiques suivantes :**

- **Auto-amorçante**
- **Réversible**
- **Robuste** : capacité à résister à des pressions élevées (24 bars)
- **Polyvalente** : capacité de pompage de différents produits ou déchets possédant une grande plage de viscosité

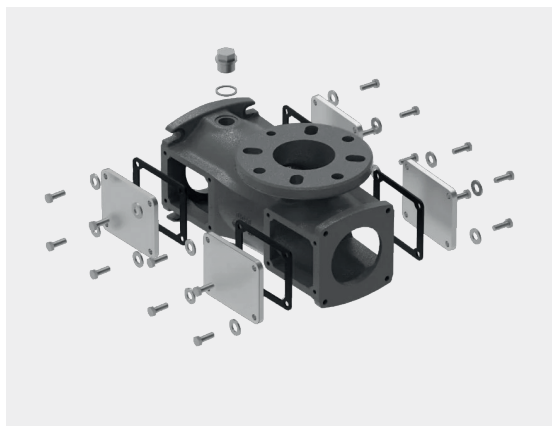
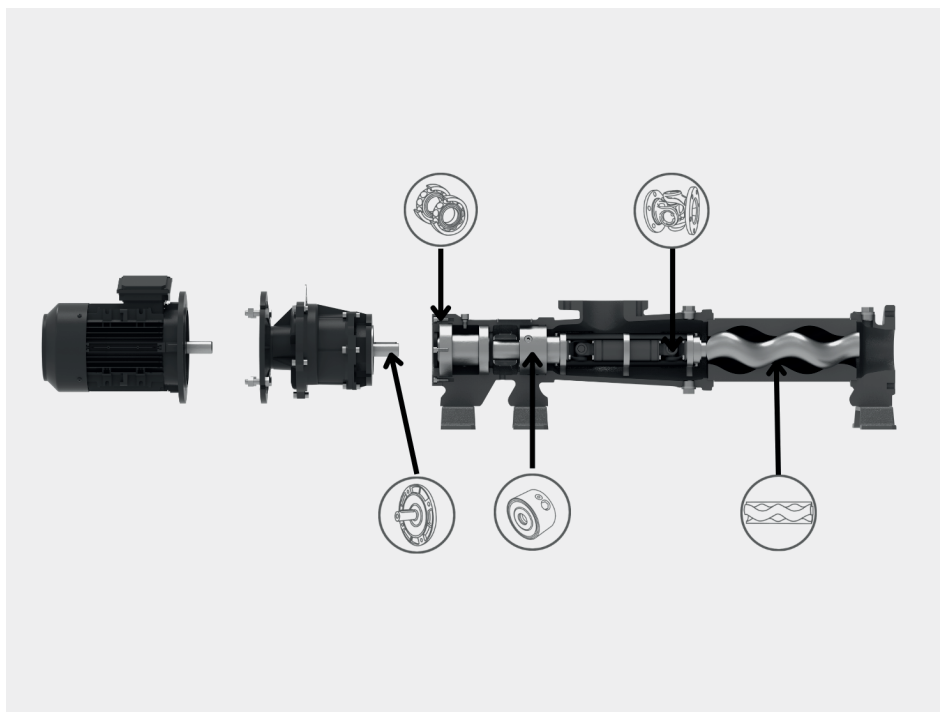
Les pompes de la gamme industrielle CAZAUX se caractérisent par leur qualité de conception.

Nous sommes présents dans les industries de traitement des déchets, des eaux usées, dans l'industrie du biogaz, ainsi que dans la papeterie, l'alimentation et l'industrie en général.

Nos pompes permettent de déplacer des produits de différentes viscosités dans des conditions de pressions et de températures extrêmes (jusqu'à 24 bars et 135°C).

### Conception robuste fiable et maintenance facile

- Présence d'un viseur monté en série afin de vérifier la bonne lubrification de la garniture
- Système de démontage rapide et efficace.





### CAZAUX progressive cavity pumps are rotary positive displacement pumps with the following characteristics :

- Self-priming
- Reversible
- Robust : can withstand high pressures
- Versatile : pumping capacity of different products or wide viscosity range
- The CAZAUX industrial pump range is characterized by its high-quality design
- We serve industries such as waste treatment, wastewater management, biogas production, as well as the paper, food and general industrial sectors
- Our pumps are designed to transfer products of different viscosities under extreme pressure and temperature conditions (up to 24 bar and 135°C)

#### Reliable robust design and easy maintenance

- Standard view finder for monitoring proper seal lubrication
- Quick and efficient disassembly system



### Las bombas de cavidad progresiva CAZAUX son bombas volumétricas rotativas de desplazamiento positivo que cuentan con las siguientes características :

- Autocebante
- Reversible
- Robusta : capacidad de resistir altas presiones
- Versátil : capacidad de bombeo de diversos productos o residuos con un amplio rango de viscosidad
- Las bombas de la gama industrial CAZAUX se distinguen por su calidad de diseño
- Estamos presentes en sectores como el tratamiento de residuos, aguas residuales, la industria del biogás, así como en la industria papelera, alimentaria y en la industria en general
- Nuestras bombas permiten el transporte de productos con diferentes viscosidades, en condiciones de presión y temperaturas extremas (hasta 24 bar y 135 °C)

#### Diseño robusto, fiable y fácil mantenimiento

- Visor integrado para verificar la correcta lubricación de la empaquetadura
- Sistema de desmontaje rápido y eficiente



### Le pompe a cavità progressiva CAZAUX sono pompe volumetriche rotative a spostamento positivo con le seguenti caratteristiche :

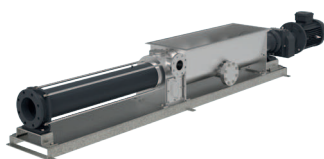
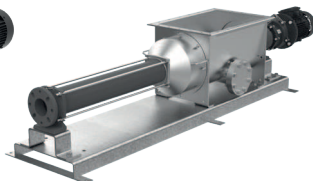
- Auto-priming
- Reversible
- Robusto : capacità di resistere ad alte pressioni
- Versatile : capacità di pompare diversi prodotti o rifiuti con un vasta gamma di viscosità
- Le pompe della gamma industriale CAZAUX si distinguono per la qualità del loro design
- Siamo presenti nel trattamento dei rifiuti, delle acque reflue, del biogas, nonché nell'industria della carta, alimentare e in generale
- Le nostre pompe permettono di trasferire prodotti con diverse viscosità in condizioni di alta pressione e temperature estreme (fino a 24 bar e 135°C)

#### Design robusto, affidabile e manutenzione facile

- Presenza di un mirino montato di serie per verificare la corretta lubrificazione della tenuta
- Sistema di smontaggio rapido ed efficace

## Cazaux - Gamme de pompes pour solutions industrielles

Cazaux - Range of pumps for industrial solutions  
Cazaux - Gama de bombas para soluciones industriales  
Cazaux - Gamma di pompe per soluzioni industriali



### LÉGENDE SECTEURS D'ACTIVITÉ



Agriculture  
Agriculture / Agricultura / Agricultura



Intégrateur  
Integrator / Integrador / Integratore



Alimentaire et boissons  
Food and drinks / Alimentos y bebidas /  
Prodotti alimentari e bevande



Traitement des eaux usées  
Wastewater treatment / Tratamiento de aguas  
residuales / Depurazione delle acque di scarico



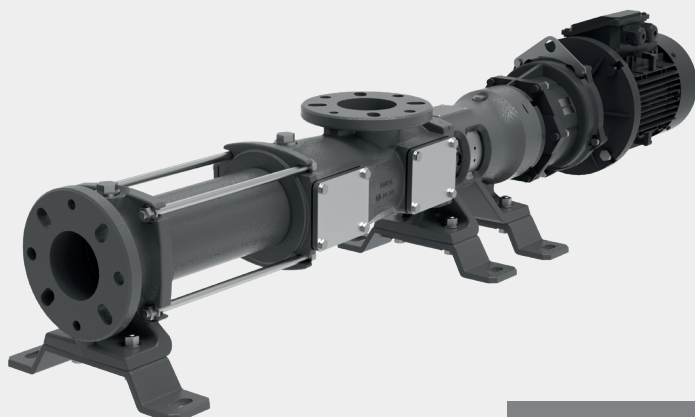
Industrie  
Industry / Industria / Industria



Industrie minière  
Mining industry / Industria minera /  
Industria mineraria



Scannez ce QR code  
pour découvrir toutes  
nos fiches techniques



*Robust  
Compact  
Reversible*

**Robusta  
Compacta  
Reversible**

*Robusta*  
*Compatta*  
*Reversible*

## Caractéristiques

- Pompe à vis excentrée réversible
- Grande capacité d'aspiration (-0,8 bars)
- Conception entièrement modulaire avec 4 fenêtres d'inspection
- Débit maximal : 175 m<sup>3</sup>/h
- Pression maximale : 24 bars
- Idéale pour les applications les plus difficiles impliquant des liquides hautement abrasifs, visqueux ou à haute pression de travail



## Characteristics

- Reversible screw pump
- High suction capacity (-0.8 bar)
- Fully modular design with 4 inspection windows
- Maximum flow : 175 m<sup>3</sup>/h
- Maximum pressure : 24 bar
- Ideal for the most demanding applications involving highly abrasive, viscous, or high-pressure liquids



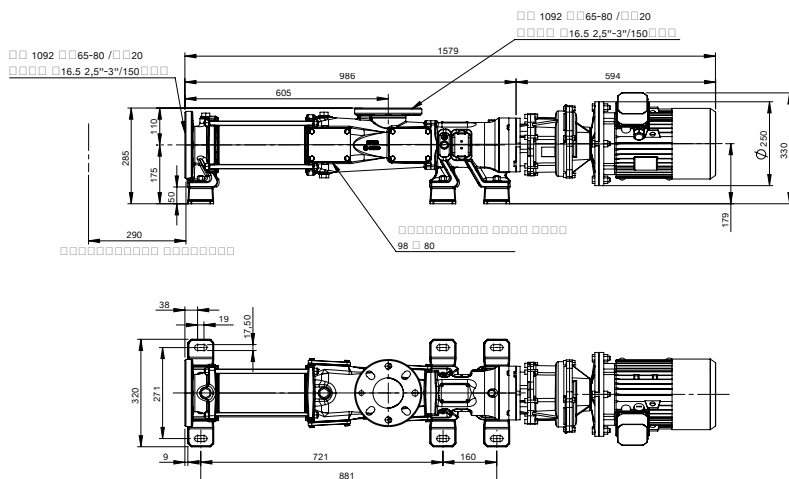
## Características

- Bomba de tornillo excéntrico reversible
- Gran capacidad de aspiración (-0,8 bar)
- Diseño totalmente modular con 4 ventanas de inspección
- Caudal máximo : 175 m³/h
- Presión máxima : 24 bar
- Ideal para aplicaciones más exigentes que implican líquidos altamente abrasivos, viscosos o de alta presión de trabajo

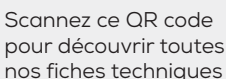


### Caratteristiche

- Pompa a vite eccentrica reversibile
- Elevata capacità di aspirazione (-0,8 bar)
- Progettazione completamente modulare con 4 finestre di ispezione
- Portata massima : 175 m<sup>3</sup>/h
- Pressione massima : 24 bar
- Ideale per applicazioni difficili che coinvolgono liquidi altamente abrasivi, viscosi o ad alta pressione di lavoro



## POMPES À VIS AVEC TREMIE



**Versátil  
Robusta**

**Versatile  
Robust**

- Pompe à vis alimentée par une trémie
- Débit maximal : 55 m<sup>3</sup>/h
- Pression maximale : 24 bars
- Matière sèche : jusqu'à 40 %
- Maintenance aisée
- Capacité de traitement élevée
- Ouverture latérale (DN100) pour faciliter le nettoyage
- Idéale pour pomper des matériaux dans des conditions extrêmement difficiles et hautement visqueux
- Transport et dilution de solides de grande taille dans diverses applications industrielles (morceaux de légumes, fruits) et dans le secteur du biogaz



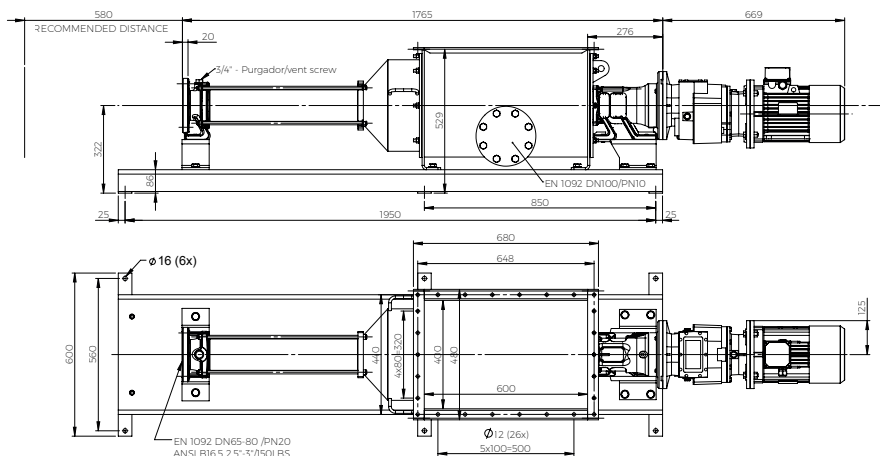
- Screw pump powered by a hopper
- Maximum flow rate : 55 m<sup>3</sup>/h
- Maximum pressure : 24 bar
- Dry matter : up to 40%
- Easy maintenance
- High processing capacity
- Side opening (DN100) for easy cleaning
- Designed to pump materials in extremely difficult and highly viscous conditions
- Transport and dilution of large solids in various industrial applications (vegetable pieces, fruits) and in the biogas sector



- Bomba de tornillo alimentada por una tolva
- Caudal máximo : 55 m³/h
- Presión máxima : 24 bar
- Materia seca : hasta 40%
- Mantenimiento fácil
- Alta capacidad de procesamiento
- Apertura lateral (DN100) para facilitar la limpieza
- Para el bombeo de materiales difíciles de alta viscosidad
- Transporte y dilución de sólidos de gran tamaño en diversas aplicaciones industriales (trozos de verduras, frutas) y en el sector del biogás

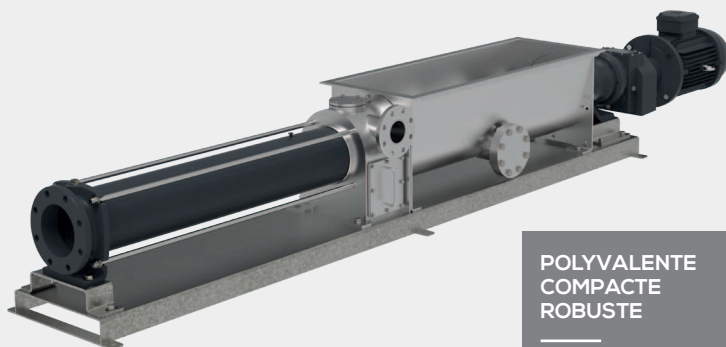


- *Pompa a vite alimentata da un tramoggia*
- *Portata massima : 55 m<sup>3</sup>/h*
- *Pressione massima : 24 bar*
- *Materie secche : fino al 40%*
- *Manutenzione facile*
- *Alta capacità di trattamento*
- *Apertura laterale (DN100) per facilitare la pulizia*
- *Ideal per pompare materiali in condizioni estremamente difficili e ad alta viscosità*
- *Trasporto e diluizione di solidi di grandi dimensioni in varie applicazioni industriali (pezzi di verdura, frutta) e nel settore del biogas*





Scannez ce QR code  
pour découvrir toutes  
nos fiches techniques



### POLYVALENTE COMPACTE ROBUSTE

*Versatile  
Compact  
Robust*

*Versátil  
Compacta  
Robusta*

*Versatile  
Compatta  
Robusta*

## Caractéristiques

- Pompe de mélange pour substrats solides et liquides spécialement conçue pour les applications de digesteur
- Résistante aux corps étrangers
- Maintenance aisée
- Débit maximal : 100 m<sup>3</sup>/h
- Pression maximale : 24 bars
- Matière sèche : jusqu'à 18%
- Idéale pour les boues déshydratées, les différents substrats et les divers résidus industriels tels que la pâte à papier ou les matières pâteuses
- Ouverture latérale (DN100) pour faciliter le nettoyage



### Characteristics

- Mixing pump for solid and liquid substrates, specifically designed for digester applications
- Resistant to foreign solids
- Easy maintenance
- Maximum flow rate : 100 m<sup>3</sup>/h
- Maximum pressure : 24 bar
- Dry matter : up to 18%
- Ideal for dewatered sludge, various substrates, and industrial residues such as pulp or pasty substances
- Side opening (DN100) for easy cleaning



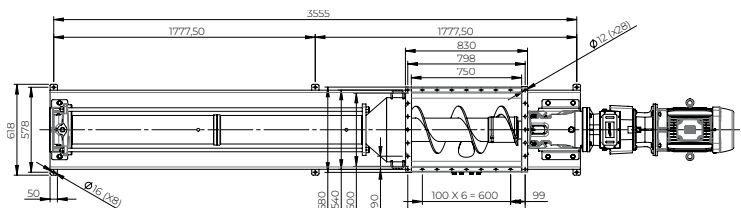
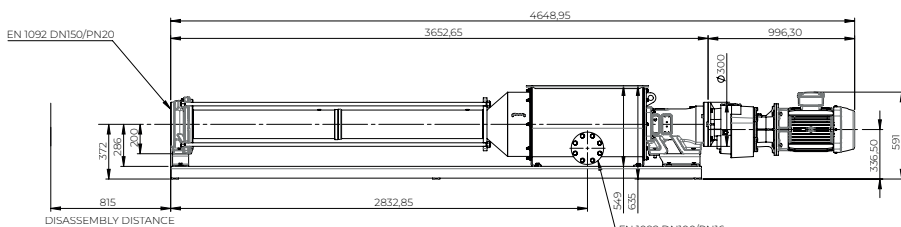
### Características

- Bomba de mezcla para sustratos sólidos y líquidos especialmente diseñada para aplicaciones de digestores
- Resistente a los cuerpos extraños
- Mantenimiento sencillo
- Caudal máximo : 100 m<sup>3</sup>/h
- Presión máxima : 24 bar
- Materia seca : hasta 18 %
- Ideal para lodos deshidratados, diferentes sustratos y residuos industriales como pasta de papel o materiales pastosos
- Apertura lateral (DN100) para facilitar la limpieza



### Caratteristiche

- Pompa di miscelazione per substrati solidi e liquidi, progettata appositamente per applicazioni di digestori
- Resistente ai corpi estranei
- Facile manutenzione
- Portata massima : 100 m<sup>3</sup>/h
- Pressione massima : 24 bar
- Materie secche : fino al 18%
- Ideale per fango disidratato, vari substrati e diversi residui industriali, come polpa di carta o materiali pastosi
- Apertura laterale (DN100) per facilitare la pulizia

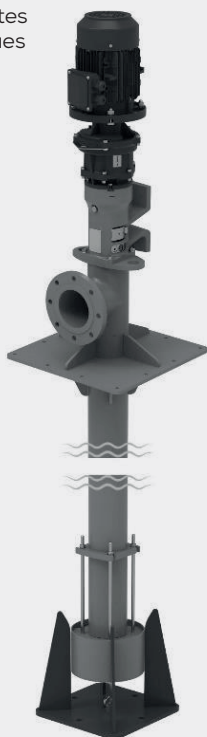


# POMPES VERTICALES

## CAZAUX LINE VERTICAL



Scannez ce QR code pour découvrir toutes nos fiches techniques



**POLYVALENTE  
ROBUSTE**

*Versatile  
Robust*

*Versátil  
Robusta*

*Versatile  
Robusta*

## Caractéristiques

- Pompe verticale pour l'aspiration de fluides de haute viscosité, avec aspiration directe du produit
- Débit maximal : 60 m<sup>3</sup>/h
- Pression maximale : 10 bars
- Longueur et fixations sur mesure



### Characteristics

- Vertical pump for high-viscosity fluid suction, with direct product intake
- Maximum flow rate : 60 m<sup>3</sup>/h
- Maximum pressure : 10 bar
- Custom length and mounting option



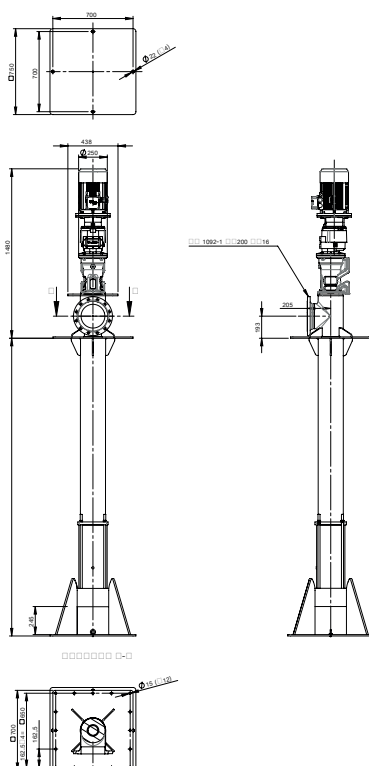
### Características

- Bomba vertical para la aspiración de fluidos de alta viscosidad, con aspiración directa del producto
- Caudal Máximo : 60 m<sup>3</sup>/h
- Presión máxima : 10 bar
- Longitud y fijaciones a medida



### Caratteristiche

- Pompa verticale per l'aspirazione di fluidi ad alta viscosità, con aspirazione diretta del prodotto
- Portata massima : 60 m<sup>3</sup>/h
- Pressione massima : 10 bar
- Lunghezza et fissaggi su misura





**La société CAZAUX, créée en 1954, est le principal fabricant Français de pompes destinées au transfert de produits alimentaires (jus de fruits, vin, huile, alcool...).**

Afin d'offrir des réponses en parfaite adéquation avec la demande de ses clients et de diversifier son offre de pompes, **CAZAUX développe de nouvelles technologies grâce à son savoir-faire technique et ses investissements en R&D. Sérieux, fiabilité et réactivité** sont les principaux atouts que nous avons développés au sein de nos équipes et qui nous permettent aujourd'hui de proposer **des solutions de pompage pour différentes applications dans l'industrie.**

Cazaux est **présent sur les cinq continents.**

 Founded in 1954, CAZAUX is France's leading manufacturer of pumps for transferring food products (fruit juices, wine, oil, alcohol, etc.). To offer answers to perfect adequacy at the request of its customers, CAZAUX developed new technologies and widened its pumps range, thanks to its technical and R&D services, to diversify its range. Seriousness, reliability and reactivity are the main qualities we develop in our teams. They enable today to offer specific pumping solutions for various industrial applications. CAZAUX trades significantly abroad and is present in the five continents.

 Creada en 1954, CAZAUX es el primer fabricante francés de bombas para el trasiego de productos alimentarios (zumo de frutas, vino, aceite, alcohol, etc.). A fin de responder a las exigencias de sus clientes y de diversificar sus gamas de bombas, Cazaux desarrolla nuevas tecnologías gracias a su conocimiento técnico y a la realización de inversiones en materia de investigación y desarrollo. Seriedad, confiabilidad y reactividad son las principales cualidades que el equipo de CAZAUX ha desarrollado, permitiéndole ofrecer soluciones para diversas aplicaciones industriales de bombeo. CAZAUX está presente en los cinco continentes.

 Creata nel 1954, CAZAUX è il principale fabbricante francese di pompe per il trasferimento di prodotti alimentari (succhi di frutta, vino, olio, alcol, ecc.). Al fine di offrire ai suoi clienti delle risposte perfettamente adeguate alle loro domande, CAZAUX sviluppa quotidianamente nuove tecnologie grazie al suo "savoir-faire" tecnico e ai suoi investimenti in ricerca e sviluppo. Affidabilità, reattività e serietà sono le principali qualità che ci permettono di proporre soluzioni di pompaggio per numerose applicazioni industriali. CAZAUX è inoltre presente in tutti e cinque i continenti.



**Cazaux**  
Fabricant de pompes depuis 1954



N°9 - Z.A. de Lalande - 33450 MONTUSSAN - France  
Tél. +33 (0)5 57 77 70 70  
E-mail : [adv@cazauxpumps.com](mailto:adv@cazauxpumps.com)

DISTRIBUTEUR

